

REFERENCE BALLOT --- 参照用投票用紙 **PRECINCT: --- 投票区 :**
STATEWIDE SPECIAL ELECTION --- 州特別選挙
TUESDAY, NOVEMBER 4, 2025 --- 2025年11月4日 (火曜日)
COUNTY OF SAN MATEO --- サンマテオ郡

INSTRUCTIONS FOR VOTING: --- 投票方法 :



ONLY USE A BLACK OR DARK BLUE PEN. Do not use red ink, pencil, or any other color ink. ---

黒または紺色のペンのみを使用してください。赤インク、鉛筆、またはその他の色のインクは使わないでください。

To vote, completely fill in the oval to the left of your choice. ---
投票するには、選択肢の左側の楕円を完全に塗りつぶします。

If you make a mistake, call the Elections Office at (650) 312-5222 to request another ballot, or inform a Vote Center worker. --- 間違えたら、選挙管理事務所 (650 312-5222) に電話をかけて新しい投票用紙を請求するか、投票センターの係員に知らせてください。

MEASURE SUBMITTED TO THE VOTERS --- 有権者に提示された法案

STATE --- 州

PROPOSITION 50 --- 提案50

AUTHORIZES TEMPORARY CHANGES TO CONGRESSIONAL DISTRICT MAPS IN RESPONSE TO TEXAS' PARTISAN REDISTRICTING. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires temporary use of new congressional district maps through 2030. Directs independent Citizens Redistricting Commission to resume enacting congressional district maps in 2031. Establishes policy supporting nonpartisan redistricting commissions nationwide. Fiscal Impact: One-time costs to counties of up to a few million dollars statewide to update election materials to reflect new congressional district maps. ---

Texas州の党派的な連邦下院選挙区再編に対応するため、連邦下院議会選挙区の地図の一時的な変更を承認する。立法による憲法修正案。2030年まで、新たな連邦下院議会選挙区の地図の一時的な使用を義務付ける。独立した市民選挙区再編委員会に対し、2031年に連邦下院議会選挙区の地図の策定を再開するよう指示する。全国に広がる無党派の選挙区再編委員会を支持する政策を確立する。財政的影響：新たな連邦下院議会選挙区の地図を反映するため、選挙関連資料を更新する費用として、各郡に最大数百万ドルの一時的な支出が州全体で発生する可能性あり。

YES --- はい

NO --- いいえ

English/Japanese BT1